Subject Code: 27

B21-SX (E)

(EN/AS/BN)

2021

SANSKRIT (E)

Full Marks: 100

Time: 3 hours

Pass Marks: 30

The figures in the margin indicate full marks for the questions.

[Contd.

1. Answer the following questions:

 $1 \times 9 = 9$

তপৰ প্ৰশ্নবোৰৰ উত্তৰ দিয়া: নীচের প্ৰশ্নগুলির উত্তর দাও:

- (a) How many Chapters are there in the 'मनुस्मृति'? 'मनुस्मृति'ত কেইটা অধ্যায় আছে? 'मनुस्मृति'তে কয়টি অধ্যায় আছে?
- (b) Give a Sanskrit equivalent of the word 'पूर्तम्'.

 'पूर्तम्' শব্দটোৰ এটা সংস্কৃত প্ৰতিশব্দ দিয়া।

 'पूर्तम्' শব্দটির একটি সংস্কৃত প্ৰতিশব্দ দাও।
- (c) ''भो मित्र, यत्समुचितं भवति तत् कर्तव्यमिति।''

 Who is addressed as 'मित्र' here?

 ইয়াত 'मित्र' বুলি কাক সম্বোধন কৰা হৈছে?

 এখানে 'मিন্ন' বলে কাকে সম্বোধন করা হয়েছে?
- (d) Who is the author of the 'हितोपदेश'?
 'हितोपदेश'व निश्क कान?
 'हितोपदेश'-এর निश्क क?
- (e) How many Chapters are there in the 'প্ৰীদৰ্শ্যবৰ্ণীনা'? 'প্ৰাদৰ্শ্যবৰ্ণীনা'ত কেইটা অধ্যায় আছে? 'প্ৰাদৰ্শ্যবৰ্ণীনা'তে কয়টি অধ্যায় আছে?
- (f) ''पादोपभुक्त तव पादुंक मे प्रयच्छ।''
 Who is referred to as 'तव' here?
 ইয়াত 'तव' পদটোবে কাক বুজাইছে?
 এখানে 'तव' পদটিতে কাকে বুঝিয়েছে?

[Contd.

- (g) With whom भरत went to forest in search of राम?

 भरत কাৰ সৈতে ৰামক বিচাৰি বনলৈ গৈছিল?

 भरत কার সঙ্গে রামকে খুঁজতে বনে গিয়েছিলেন?
- (h) Who is the friend of a patient?
 বেমৰী মানুহৰ মিত্ৰ কোন?
 অসুস্থ মানুষের মিত্র কে?
- (i) From which 'पर्व' of the 'महाभारत' the verses of the lesson 'यक्षयुधिष्ठिरसंवादः' are taken?

 'यक्षयुधिष्ठिरसंवादः' নামৰ পাঠিতিত থকা শ্লোকবোৰ 'महाभारत'ৰ কোনটো পৰ্বৰ পৰা লোৱা হৈছে?

 'यक्षयुधिष्ठिरसंवादः' নামক পাঠের অন্তর্গত শ্লোকগুলি 'महाभारत'-এর কোন্ পর্ব থেকে নেওয়া হয়েছে?
- **2.** ''एष धर्मः सनातनः''

What is meant by 'सनातन धर्म' here?
ইয়াত 'सनातन धर्म' মানে কি বুজোৱা হৈছে?
এখানে 'सनातन धर्म' বলতে কী বোঝানো হয়েছে?

3. Derive any two of the following words:

তলৰ শব্দবোৰৰ যি কোনো দুটাৰ ব্যুৎপত্তি নিৰ্ণয় কৰা :

নিম্মলিখিত শব্দগুলির যে কোনো দুটির ব্যুৎপত্তি নির্ণয় করো:

हर्तुम् ; प्रविष्टः ; कृत्वा ; याचते।

4. How many Sections are there in the 'हितोपदेश'? Write the name of the Sections.

'हितोपदेश'ত কেইটা খণ্ড আছে? খণ্ডকেইটাৰ নাম লিখা।

'हितोपदेश'-এ কয়টি খণ্ড আছে? খণ্ডগুলির নাম লেখো।

B21-SX (E)/52A

[Contd.

2

2

2

5. ''किमस्माकं पथ्यम्?''

Who asked this question and to whom was it asked? What is the 'पथ्यम्' referred to here?

2

এই প্রশ্নটি কোনে কাক সুধিছিল? ইয়াত কি 'पथ्यम्'ৰ কথা উল্লেখ কৰা হৈছে? এই প্রশ্নটি কে কাকে জিজ্ঞাসা করেছিল? এখানে কী 'पथ्यम্'-এর কথা উল্লেখ করা হয়েছে?

6. Fill in the blanks:

2

খালী ঠাই পূবণ কৰা :

শূন্যস্থান পূর্ণ করো:

बालो वा यदि वा ____ युवा वा गृहमागतः। तस्य पूजा विधातव्या ___ गुरुः॥

7. Translate the following passages:

 $4 \times 4 = 16$

তলৰ অনুচ্ছেদকেইটা অনুবাদ কৰা

নীচের অনুচ্ছেদগুলি অনুবাদ করো:

(a) कस्मिंश्चित् नगरे चन्द्रो नाम भूपितः प्रितवसित स्म। तस्य पुत्रा वानस्क्रीडारता वानस्यूथं नित्यमेव अनेकभोजनभक्ष्यादिभिः पुष्टिं नयन्ति स्म। तस्मिन् राजगृहे लघुकुमारवाहनयोग्यं मेषयूथमस्ति।

Or / নাইবা / অথবা

अथ एकदा दैवदुर्विपाकात् राजभवनस्य अनेके अश्वाः भृशं दग्धाः। राजा सविषादः राजवैद्यान् आहूय प्रोवाच—भोः प्रोच्यतामेषामश्वानां कश्चिदाहोपशमनोपायः।

(b) स चैकदा सपरिवारो नैशभोजनं समाप्य निर्भरं प्रसुप्तः। तदनन्तरं तद्गृहद्भव्याणि हर्तुं चौरः प्रविष्टः। तस्य प्रांगणे गर्दभो बद्धस्तिष्ठति।

Or / নাইবা / অথবা

इत्युक्त्वातीव चीत्कारं कृतवान्। ततः स रजकस्तेन चीत्कारेण प्रबुद्धो निद्राभङ्गकोपादुत्थाय गर्दभं लगुडेन ताडयामास। तेनासौ पश्चत्वमगमत्।

B21–SX (E)/52A

[Contd.

(c) किन्तु धारानगरवासी राजा भोजः रोगपीडितो नितराम अस्वस्थो वर्तते। तस्य रोगः केनापि वैद्येन न निवारितः। तदनेन भोजराजेन भिषग्वरा अपि स्वदेशात्रिष्कासिताः।

Or / নাইবা / অথবা

राज्ञापि तथा कृतम्। ती राजानं मोहचूर्णेन मोहियत्वा शिरः कपालमादाय तत्करोटिकापुटे स्थितं शफरं गृहीत्वा किस्मिंश्चिद् भाजने निक्षिप्तवन्ती।

Mysy'cold

(d) अत्र रामश्च सीता च लक्ष्मणश्च महायशाः। सत्यं शीलं च भक्तिश्च येषु विग्रहवत् स्थिता॥

Or / নাইবা / অপবা

निर्घृणश्च कृतग्नश्च प्राकृतः प्रियसाहसः। भक्तिमानागतः कश्चित् कथं तिष्ठतु यात्विति॥

- 8. Explain the following verses with reference to the context : $5\times2=10$ প্রসঙ্গ-সঙ্গতি দেখুৱাই তলৰ শ্লোককেইটা ব্যাখ্যা কৰা : প্রসঙ্গ-সঙ্গতি দেখিয়ে নীচের শ্লোকগুলি ব্যাখ্যা করো :
 - (a) यं मातापितरौ क्लेशं सहेते सम्भवे नृणाम्।
 न तस्य निष्कृतिः शक्या कर्तुं वर्षशतैरपि॥

Or / নাইবা / অথবা

अद्भिर्गात्राणि शुद्धयन्ति मनः सत्येन शुद्धयति। विद्या तपोभ्यां भूतात्मा बुद्धिर्ज्ञानेन शुद्धयति॥

(b) यद्यदाचरित श्रेष्ठस्तत्तदेवेतरो जनः। स यत् प्रमाणं कुरुते लोकस्तदनुवर्तते॥

Or / নাইবা / অথবা

कर्मण्येवाधिकारस्ते मा फलेषु कदाचन। मा कर्मफलहेतुर्भूमां ते सङ्गोऽस्त्वकर्मणि॥

B21-SX (E)/52A [Contd.

9. Elucidate the idea of the following:

 $4\times2=8$

তলত দিয়াবোৰৰ ভাৱ বহলাই লিখা:

নিম্নলিখিত বাক্যগুলির ভাব সম্প্রসারণ করো:

(a) मनः शीघ्रतरं वाताचिन्ता बहुतरी तृणात्।

Or / নাইবা / অথবা

लाभानां श्रेय आरोग्यं सुखानां तुष्टिरुत्तमा।

(b) याचते कार्यकाले यः स किंभृत्यः स किंसुहत्।

Or / নাইবা / অথবা

भृत्यान् संभावयेद् यस्तु कार्यकाले स किंप्रभुः॥

10. Answer the following questions:

 $4 \times 3 = 12$

তলৰ প্ৰশ্নবোৰৰ উত্তৰ লিখা : নীচের প্ৰশ্নগুলির উত্তর লেখো :

(a) Present a note on 'पश्चतन्त्र'.
 'पश्चतन्त्र'ৰ বিষয়ে এটি টোকা লিখা।
 'पश्चतन्त्र'-র বিষয়ে একটি টীকা লেখো।

(b) Answer the following questions in Sanskrit:

তলৰ প্ৰশ্নবোৰৰ উত্তৰ সংস্কৃতত লিখা :



নীচের প্রশ্নগুলির উত্তর সংস্কৃতে লেখো :

- (i) लक्ष्मणः भरतं विलोक्य केन कारणेन भ्रान्तः भवति?
- (ii) भरतस्य स्वागतार्थं का गच्छति?
- (iii) भरतः कुत्र स्थातुम् इच्छति?
- (iv) 'भ्रातृमनोरथं पूरय'—अत्र 'भ्रातृ' शब्देन कः बोध्यते?

B21-SX (E)/52A

[Contd.

(ए) Write a brief note on 'श्रीमद्रमाबद्दीता'
 'श्रीमद्रमादद्दीता' व दिग्रद्ध छ्यू दिव्या निया।
 'श्रीमद्रमावद्दीता' व दिग्रद्ध भरद्रकाल जैका त्याचा।

11. (a) Account for the case-endings in any two of the following:

 $2 \times 2 = 4$

তলৰ যি কোনো দুটাৰ কাৰক-বিভক্তি নিৰ্ণয় কৰা :

নীডের যে কোনো দুটির কারক-বিভক্তি নির্ণয় করো :

'नगरे' in Q. No. 7(a)

['नगरे' — 7 नर (a) প্রশ্নত]

['नगरे' — 7 नः (a) প্রশ্নে]

'चीत्कारण' in Q. No. 7(b) Or

['चीत्कारेण'—7 नः (b) नाइवा প्रग्नु]

['चीत्कारेण'—7 नः (b) यथवा প্রশ্नে]

'भोजराजेन' in Q. No. 7(c)

['भोजराजेन'—7 नः (c) প্রশ্নত]

['भोजराजेन'—7 नः (c) প্রশ্নে]

'सत्येन' in Q. No. 8(a) Or

['सत्यन'—8 नः (a) नाहेवा প्रभू]

['सत्येन'—8 नः (a) अथवा अदा]

B21-SX (E)/52A [Contd.

ondal.com

1½×2=3

(b) Derive any two of the following:

তলৰ যি কোনো দুটাৰ ব্যুৎপত্তি নিৰ্ণয় কৰা :

নীচের যে কোনো দুটির ব্যুৎপত্তি নির্ণয় করো :

'नयन्ति' in Q. No. 7(a)

['নयन्ति'—7 নং (a) প্রশ্নত]

['नयन्ति'—7 नः (a) প্রশ্নে]

'तिष्ठति' in Q. No. 7(b)

['নিষ্টনি'—7 নং (b) প্রশ্নত]

['तिष्ठति'—7 नः (b) প্রশ্নে]

'गृहीत्वा' in Q. No. 7(c) Or

['गृहीत्वा'—**7** নং (c) নাইবা প্রশ্নত]

['गृहीत्वा'—7 नः (c) अथना अर्धः]

'कुरुते' in Q. No. 8(b)

['कुरुते'—8 নং (b) প্রশ্নত]

['कुरुते'—8 नः (b) প্রশ্নে]

12. (a) Decline any three of the following:

 $2 \times 3 = 6$

তলৰ যি কোনো তিনিটাৰ শব্দৰূপ লিখা:

নীচের যে কোনো তিনটির শব্দরূপ লেখো:

'नदी' in द्वितीया plural

['নৱী'—দ্বিতীয়া বিভক্তিৰ বহুবচনত]

['ন্বী'—দ্বিতীয়া বিভক্তির বহুবচনে]

'सखि' in षष्ठी dual

['মান্তি'—ষষ্ঠী বিভক্তিৰ দ্বিবচনত]

['মাৰি'—ষষ্ঠী বিভক্তির দ্বিবচনে]

```
'पुस्तक' in प्रथमा plural
      [ 'पुस्तक'—প্ৰথমা বিভক্তিৰ বহুবচনত ]
      [ 'पुस्तक'—প্রথমা বিভক্তির বহুবচনে ]
      'सम्राज्' in पश्चमी singular
      [ 'মদ্রাज্' — পঞ্চমী বিভক্তিৰ একবচনত ]
      [ 'सम्राज्'—পঞ্চমী বিভক্তির একবচনে ]
                                                    381.0K
      'साधु' in तृतीया singular
      [ 'মাধু'—তৃতীয়া বিভক্তিৰ একবচনত ]
      [ 'মাধু'—তৃতীয়া বিভক্তির একবচনে ]
      Conjugate any three of the following:
(b)
     তলৰ যি কোনো তিনিটাৰ ধাতুৰূপ লিখা :
     নীচের যে কোনো তিনটির ধাতুরূপ লেখো:
      'कृ' in लृट् स्यामि
     [ 'কু'—লৃট্ বিভক্তিৰ স্যামি ]
     [ 'কূ'—লৃট্ বিভক্তির স্যামি ]
     'पठ्' in लङ् अन्
     [ 'पठ्'—লঙ্ বিভক্তিৰ অন্ ]
     [ 'पठ्'—লঙ্ বিভক্তির অন্ ]
     'अद्' in लोट् तु
     [ 'अद्'—লোট্ বিভক্তিৰ তু ]
     [ 'अद्'—লোট্ বিভক্তির তু ]
```

B21-SX (E)/52A

'विद्' in लट् ति

['ৰিব্'—লট্ বিভক্তিৰ তি]

['বিব্'—লট্ বিভক্তির তি]

[Contd.

 $2 \times 3 = 6$

'भू' in विधिलिङ् यात्
['भू'—विधिनिङ् विङक्ति याः]
['भू'—विधिनिङ् विङक्ति याः]

 $2 \times 2 = 4$

 $\mathbf{2}$

- (c) Name and expound any two of the following:
 তপৰ যি কোনো দুটাৰ ব্যাসবাক্য লিখি সমাসৰ নাম লিখা:
 নীচের যে কোনো দুটির ব্যাসবাক্য লিখে সমাসের নাম লেখো:
 নির্বিয়দ্; দहাবাং:; সিন্টাকী; দিসাবহুণী।
- (d) Change the voice in **any one** of the following:
 তলৰ যি কোনো এটাৰ বাচ্য পৰিৱৰ্তন কৰা:
 নীচের যে কোনো একটির বাচ্য পরিবর্তন করো:
 - (i) माधवः पुस्तकं पठति।
 - (ii) तेन चन्द्रः दृश्यते।
 - (iii) रामेण रावणः हतः।
- 13. Translate into Sanskrit any four of the following sentences: $2^{1}/2 \times 4 = 10$ তলৰ যি কোনো চাৰিটা বাক্য সংস্কৃতলৈ অনুবাদ কৰা: নীচের যে কোনো চারটি বাক্য সংস্কৃতে অনুবাদ করো:
 - (a) Bhasa composed thirteen dramas.
 ভাসে তেৰখন নাটক ৰচনা কৰিছিল।
 ভাস তেরটি নাটক রচনা করেছিলেন।
 - (b) None should believe a wicked person.
 দুর্জন লোকক কোনেও বিশ্বাস কৰিব নালাগে।
 দুর্জন লোককে কারোর বিশ্বাস করা উচিত নয়।

B21-SX (E)/52A

[Contd.

- (c)The boys are playing in the field. ল'ৰাবোৰে পথাৰত খেলি আছে। ছেলেরা মাঠে খেলা করছে।
- (d)Vinayak will go to Mumbai tomorrow. বিনায়ক কাইলৈ মুম্বাইলৈ যাব। বিনায়ক আগামীকাল মুম্বাইতে যাবে।
- A?

 A?

 *** Nothing is pure as knowledge. (e) জ্ঞানৰ সমান পৱিত্ৰ একো নাই। জ্ঞানের সমান পবিত্র কিছু নেই।
- When will you go home? (f) তুমি ঘৰলৈ কেতিয়া যাবা ? তুমি কখন বাড়ী যাবে ?